

<u>Voorontwerp van ordonnantie houdende de wijziging van de procedurele bepalingen in het kader van de overname van de dienst van de verkeersbelastingen en houdende diverse bepalingen</u>	<u>Avant-projet d'ordonnance portant modification des dispositions procédurales dans le cadre de la reprise du service des taxes de circulation et portant dispositions diverses</u>
DE REGERING,	LE GOUVERNEMENT,
Op voorstel van de Minister van Financiën, na beraadslaging,	Sur la proposition du Ministre des Finances, et après en avoir délibéré,
BESLUIT :	ARRETE :
De Minister van Financiën is ermee belast bij het Parlement van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest het ontwerp van ordonnantie in te dienen, waarvan de tekst hierna volgt :	Le Ministre des Finances est chargé de soumettre au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale le projet d'ordonnance dont la teneur suit :
HOOFDSTUK 1. – Inleidende bepaling	CHAPITRE 1^{er} . – Disposition introductive
Artikel 1. Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid zoals bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.	Article 1. La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.
HOOFDSTUK 2. – Wijzigingsbepalingen van de Brusselse Codex Fiscale Procedure	CHAPITRE 2. – Dispositions modifiant le Code bruxellois de procédure fiscale
Artikel 2. Artikel 3 van de Brusselse Codex Fiscale Procedure wordt aangevuld met de bepalingen onder 9° en 10°, luidende : “9° op de verkeersbelasting op de autovoertuigen bedoeld in Titel II van het Wetboek van de met inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen; 10° op de belasting op de inverkeerstelling bedoeld in Titel V van het Wetboek van de met inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen.”.	Article 2. L'article 3 du Code bruxellois de procédure fiscale est complété par les 9° et 10° rédigés comme suit : «9° à la taxe de circulation sur les véhicules automobiles visée au Titre II du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus; 10° à la taxe de mise en circulation visée au Titre V du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus.».

<p><u>Artikel 3.</u> In artikel 4 van dezelfde Codex wordt de bepaling onder 1°/1 ingevoegd, luidende :</p> <p>“1°/1 het WIGB : het Wetboek van de met inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen ;”.</p>	<p><u>Article 3.</u> Dans l'article 4 du même Code, il est inséré un 1°/1 rédigé comme suit :</p> <p>«1°/1 le CTAIR : le Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus;».</p>
<p><u>Artikel 4.</u> Artikel 6 van dezelfde Codex wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende :</p> <p>“§3. In afwijking van de paragrafen 1 en 2, stelt het Gewest, voor de belasting bedoeld in artikel 3, 9°, aan de belastingplichtige een formulier ter beschikking dat dient te worden gebruikt voor het indienen van de aangifte bedoeld in artikel 8, §1, vijfde lid.</p> <p>De modaliteiten van de terbeschikkingstelling van dit formulier worden bepaald door de Regering.”.</p>	<p><u>Article 4.</u> L'article 6 du même Code est complété par le paragraphe 3 rédigé comme suit :</p> <p>«§3. Par dérogation aux paragraphes 1^{er} et 2, pour la taxe visée à l'article 3, 9°, la Région met à disposition du contribuable un formulaire qui doit être utilisé pour introduire la déclaration visée à l'article 8, §1^{er}, alinéa 5.</p> <p>Les modalités de mise à disposition de ce formulaire sont arrêtées par le Gouvernement. ».</p>
<p><u>Artikel 5.</u> Artikel 8, §1, van dezelfde Codex wordt aangevuld met twee leden, luidende :</p> <p>“In afwijking van het derde en vierde lid, voor de belasting bedoeld in artikel 3, 9°, moet de belastingplichtige, voor de voertuigen bedoeld in artikel 36<i>bis</i> van het WIGB, vóór de ingebruikname op de openbare weg, een aangifte onderschrijven die alle gegevens moet behelzen die nodig zijn voor het berekenen van de belasting en voor het toezicht.</p> <p>Het voertuig wordt verondersteld in gebruik te blijven op de openbare weg zolang de belastingplichtige geen tegengestelde kennisgeving heeft gedaan.”.</p>	<p><u>Article 5.</u> L'article 8, §1^{er}, du même Code est complété par deux alinéas rédigés comme suit :</p> <p>«Par dérogation aux alinéas 3 et 4, pour la taxe visée à l'article 3, 9°, le redevable doit, pour les véhicules visés à l'article 36<i>bis</i> du CTAIR, souscrire, préalablement à leur mise en usage sur la voie publique, une déclaration qui doit contenir tous les éléments nécessaires au calcul de l'impôt et à la surveillance.</p> <p>Le véhicule est présumé rester en usage sur la voie publique aussi longtemps que le contribuable n'a pas fait de notification contraire. ».</p>

<p><u>Artikel 6.</u></p> <p>In artikel 11 van dezelfde Codex worden de woorden “, 1° tot 8°” ingevoegd tussen de woorden “artikel 3” en de woorden “zijn verschuldigd”.</p>	<p><u>Article 6.</u></p> <p>Dans l’article 11 du même Code, les mots «,1° à 8°», sont insérés entre les mots «l’article 3» et les mots «sont dues».</p>
<p><u>Artikel 7.</u></p> <p>In afdeling 1 van hoofdstuk 2 van titel 2 van dezelfde Codex, wordt artikel 11/1 ingevoegde, luidende :</p> <p>“Art. 11/1. Met uitzondering van de belasting verschuldigd voor de voertuigen bedoeld in artikel 36<i>bis</i> van het WIGB, is de belasting bedoeld in artikel 3, 9°, verschuldigd voor perioden van twaalf opeenvolgende maanden, het eerste tijdperk beginnend op de eerste dag van de maand waarin het voertuig is of moet worden ingeschreven in het repertorium van de Dienst voor Inschrijvingen van de Voertuigen.</p> <p>De belasting bedoeld in artikel 3, 10°, is verschuldigd bij de inschrijving van het voertuig in het repertorium van de Dienst voor Inschrijvingen van de Voertuigen.”.</p>	<p><u>Article 7.</u></p> <p>Dans la section 1 du chapitre 2 du titre 2 du même Code, il est inséré un article 11/1, rédigé comme suit :</p> <p>«Art. 11/1. A l’exception de la taxe due pour les véhicules visés à l’article 36<i>bis</i> du CTAIR, la taxe visée à l’article 3, 9°, est due par périodes de douze mois consécutifs, la première période prenant cours le premier jour du mois au cours duquel le véhicule est ou doit être inscrit au répertoire de la Direction pour l’immatriculation des véhicules.</p> <p>La taxe visée à l’article 3, 10°, est due lors de l’inscription du véhicule dans le répertoire de la Direction pour l’immatriculation des véhicules. ».</p>
<p><u>Artikel 8.</u></p> <p>Artikel 12 van dezelfde Codex wordt vervangen als volgt :</p> <p>“Art. 12. De aanslagtermijn van de belastingen bedoeld in artikel 3, 1° tot 8°, bedraagt vijf jaar te rekenen vanaf 1 januari van het aanslagjaar.</p> <p>De aanslagtermijn van de in artikel 3, 9°, bedoelde belasting bedraagt vijf jaar te rekenen vanaf de eerste dag van de periode waarvoor de belasting verschuldigd is.</p>	<p><u>Article 8.</u></p> <p>L’article 12 du même Code est remplacé par ce qui suit :</p> <p>« Art. 12. Le délai d’imposition des taxes visées à l’article 3, 1° à 8°, est de cinq ans à compter du 1^{er} janvier de l’exercice d’imposition.</p> <p>Le délai d’imposition de la taxe visée à l’article 3, 9°, est de cinq ans à compter du premier jour de la période pour laquelle la taxe est due.</p>

De aanslagtermijn van de in artikel 3, 10°, bedoelde belasting bedraagt vijf jaar te rekenen vanaf de datum waarop het voertuig in het repertorium van de Dienst voor Inschrijvingen van Voertuigen werd of had moeten worden ingeschreven.”.	Le délai d'imposition de la taxe visée à l'article 3, 10°, est de cinq ans à compter de la date à laquelle le véhicule a été ou aurait dû être inscrit dans le répertoire de la Direction pour l'Immatriculation des Véhicules.».
<p><u>Artikel 9.</u></p> <p>Artikel 17, §2, van dezelfde Codex wordt aangevuld met een lid, luidende :</p> <p>“In afwijking van het eerste lid mag hetzelfde nummer van het kohierartikel meerdere van de in artikel 3, 9° en 10°, bedoelde belastingen vermelden. In voorkomend geval dient het bedrag van elke belasting en het feit dat de opeisbaarheid rechtvaardigt, worden vermeld.”.</p>	<p><u>Article 9.</u></p> <p>L'article 17, § 2, du même Code est complété par un alinéa rédigé comme suit :</p> <p>«Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, le même numéro d'article de rôle peut mentionner plusieurs des taxes visées à l'article 3, 9° et 10°. Le cas échéant, le montant de chaque taxe et le fait qui en justifie l'exigibilité doivent être mentionnés.».</p>
<p><u>Artikel 10.</u></p> <p>In de Nederlandse versie van artikel 38, derde lid, van dezelfde Codex wordt de bepaling onder 1) vervangen als volgt :</p> <p>“1) ofwel vanaf de eerste dag van de kalendermaand die volgt op de betaling van de teveel betaalde bedragen door de betrokken persoon;”.</p>	<p><u>Article 10.</u></p> <p>Dans la version néerlandaise de l'article 38, alinéa 3, du même Code, le 1) est remplacé par ce qui suit :</p> <p>«1) ofwel vanaf de eerste dag van de kalendermaand die volgt op de betaling van de teveel betaalde bedragen door de betrokken persoon;».</p>
<p><u>Artikel 11.</u></p> <p>In dezelfde Codex, wordt artikel 57/1 ingevoegd, luidende :</p> <p>“Art. 57/1. §1. Voor de controle van de inning van de belastingen bedoeld in artikel 3, 9° en 10°, zijn de bevoegde agenten meer bepaald gemachtigd om:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) zonder enige bijstand, garages, hangars, en berg- en aanmeerplaatsen te onderzoeken; b) zich het inschrijvingsbewijs van de wegvoertuigen of luchtvaartuigen, de registratiebrief van de vaartuigen, het 	<p><u>Article 11.</u></p> <p>Dans le même Code, il est inséré un article 57/1 rédigé comme suit :</p> <p>«Art. 57/1. §1^{er}. Pour le contrôle de la perception des taxes visées à l'article 3, 9° et 10°, les agents compétents sont plus spécifiquement autorisés à :</p> <ul style="list-style-type: none"> a) visiter, sans aucune assistance, les garages, les hangars et lieux de dépôt et d'amarrage; b) se faire produire le certificat d'immatriculation des véhicules routiers ou des aéronefs, la lettre

conformiteitsbewijs, de
conformiteitverklaring of elk
document die deze vervangen, te laten
voorleggen alsook elk document dat
de betaling van de belasting bewijst;

- c) vaststellingen te doen met
audiovisuele middelen of
geautomatiseerde vaste en mobiele
besturingsapparatuur, waaronder
intelligente camera's in de zin van de
wet van 21 maart 2007 tot regeling
van de installatie en het gebruik van
bewakingscamera's;
- d) bevelen te geven aan bestuurders en
het verkeer te regelen overeenkomstig
artikel 11 van de wet van 16 maart
1968 betreffende de politie over het
wegverkeer;
- e) de bijstand te vorderen van de lokale
en federale politie;
- f) het ontdoken bedrag van de belasting
onmiddellijk in handen te doen
betalen, verhoogd met een
administratieve boete in toepassing
van artikel 81 bij de vaststelling op de
openbare weg van de overtreding van
niet-betaling van de belasting, alsook
desgevallend, de terug te vorderen
bedragen, andere kosten, toebehoren,
interessen, opdecimen, opcentiemen,
belastingen of boetes, waarvan de
inning of invordering wordt verzekerd
door de gewestelijke fiscale
administratie.

De Regering legt de precieze
betalingsmodaliteiten vast bedoeld in het
eerste lid, f).

§2. In geval van niet-betaling van de in
paragraaf 1, eerste lid, f), bedoelde sommen,
wordt het voertuig aangehaald tot de
verschuldigde sommen betaald zijn. De

d'enregistrement des bateaux, le
certificat de conformité, la déclaration
de conformité ou tout document en
tenant lieu ainsi que tout autre
document attestant du paiement de la
taxe;

- c) procéder à des constatations à l'aide de
moyens audiovisuels ou de dispositifs
automatisés de contrôle fixes et
mobiles, notamment des caméras
intelligentes au sens de la loi du 21
mars 2007 réglant l'installation et
l'utilisation de caméras de
surveillance;
- d) donner des injonctions aux
conducteurs et régler la circulation
conformément à l'article 11 de la loi du
16 mars 1968 relative à la police de la
circulation routière;
- e) requérir l'assistance de la police
fédérale et locale;
- f) se faire acquitter immédiatement entre
leur mains, par le conducteur du
véhicule, le montant édué de la taxe,
majoré d'une amende administrative
en application de l'article 81 lors du
constat sur la voie publique de
l'infraction de non-paiement de la taxe
et, le cas échéant, des montants à
recouvrer, des autres frais, accessoires,
intérêts, décimes additionnels,
centimes additionnels, taxes ou
amendes dont la perception ou le
recouvrement sont assurés par
l'administration fiscale régionale.

Le Gouvernement peut déterminer des
modalités plus précises quant au paiement
visé à l'alinéa 1^{er}, f).

§2. À défaut de paiement conformément au
paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, f), le véhicule est
retenu jusqu'au paiement des sommes dues.
L'agent compétent établit un procès-verbal

bevoegde agent stelt een proces-verbaal van aanhaling op met bewijskracht tot het bewijs van het tegendeel.

In het kader van de aanhaling, vermeld in het eerste lid, kan de bevoegde agent één of meerdere van de volgende maatregelen nemen :

- het inhouden van de boorddocumenten;
- het inhouden van het inschrijvingsbewijs voor de wegvoertuigen of luchtvaartuigen of de registratiebrief voor de vaartuigen;
- het plaatsen van een wielklem;
- het wegtakelen van het voertuig in overtreding naar een stallingplaats;
- het parkeren van het voertuig.

Het aangehaalde voertuig mag niet worden verplaatst noch worden vervreemd zonder toestemming van de bevoegde agent.

§3. Als de sommen bedoeld in paragraaf 1, eerste lid, f), niet betaald zijn binnen een termijn van zeven dagen na de dag van de vaststelling van de overtreding, kan de gewestelijke fiscale administratie een dwangsbijzetting uitvaardigen en overgaan tot de betekening van een dwangbevel en eventueel overgaan tot het leggen van uitvoerend roerend beslag op het voertuig.

Het dwangsbijzetting en het dwangbevel kunnen naast de bedragen bedoeld in het eerste lid ook andere onbetaalde schulden bevatten die betrekking hebben op taksen, boetes, opcentiemen, opdecimen, interesten, kosten en toebehoren die door de gewestelijke fiscale administratie geïnd of ingevorderd worden.

Een bericht van inbeslagneming wordt binnen twee werkdagen aan de natuurlijke

de retenue ayant force probante jusqu'à preuve du contraire.

Dans le cadre de la retenue visée à l'alinéa 1^{er}, l'agent compétent peut prendre une ou plusieurs des mesures ci-dessous :

- la retenue des documents de bord;
- la retenue du certificat d'immatriculation pour les véhicules routiers ou les aéronefs ou de la lettre d'enregistrement pour les bateaux;
- le placement d'un sabot;
- l'enlèvement du véhicule en infraction vers un lieu d'entreposage;
- le stationnement du véhicule.

Le véhicule retenu ne peut être déplacé ou aliéné sans l'autorisation de l'agent compétent.

§3. Si les sommes visées au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, f), ne sont pas acquittées dans un délai de sept jours après le jour de la constatation de l'infraction, l'administration fiscale régionale peut établir un commandement et faire procéder à la signification d'une contrainte et éventuellement à la saisie-exécution mobilière du véhicule.

Le commandement et la contrainte peuvent reprendre, outre les sommes visées à l'alinéa 1^{er}, d'autres dettes non réglées qui concernent tous autres frais, accessoires, intérêts, décimes additionnels, centimes additionnels, taxes ou amendes dont la perception ou le recouvrement sont assurés par l'administration fiscale régionale.

Un avis de saisie est envoyé à la personne physique ou morale qui est ou doit être

of rechtspersoon die vermeld is of vermeld moet zijn op het inschrijvingsbewijs of in de registratie brief van het voertuig gezonden.

Het risico en de eventuele kosten die voortvloeien uit de aanhaling en het beslag, zijn ten laste van de natuurlijke of rechtspersoon die vermeld is of vermeld moet zijn op het inschrijvingsbewijs of in de registratiebrief of in geval van niet betaling, ten laste van de eigenaar, de ondernemer, de houder of de bestuurder van het voertuig overeenkomstig de artikelen 6 en 21 van het WIGB.

Het beslag wordt opgeheven na de betaling van alle bedragen en hieruit voortvloeiende kosten, opgenomen in het dwangbevel.

De gerechtskosten, het bedrag van belasting bedoeld in artikel 3, 9° en 10°, alsook de bedragen bedoeld in paragraaf 3, tweede lid, en de andere daarmee betrekking hebben kosten worden afgetrokken van de opbrengst van de verkoop van het voertuig en een eventueel overschot wordt terugbetaald aan de natuurlijke of rechtspersoon die vermeld is of vermeld moet zijn op het inschrijvingsbewijs of in de registratiebrief van het voertuig.

§4. Onder voorbehoud van de toepassing van artikel 1627 van het Gerechtelijk Wetboek wordt de opbrengst van de verkoop van het voertuig in de volgende volgorde aangerekend :

- 1° op de kosten van alle aard, ook als ze op verschillende verschuldigde belastingbedragen betrekking hebben;
- 2° op de nalatigheidsinteresten;
- 3° op de administratieve geldboetes;
- 4° op de verschuldigde belastingen en de opcentiemen of de opdecimen;

reprise au certificat d'immatriculation ou dans la lettre d'enregistrement dans les deux jours ouvrables.

Les risques et frais éventuels résultant de la rétention et de la saisie sont à charge de la personne physique ou morale qui est ou doit être reprise au certificat d'immatriculation ou dans la lettre d'enregistrement ou, à défaut de paiement, à charge du propriétaire, de l'exploitant, du détenteur ou du conducteur du véhicule tenus solidairement conformément aux articles 6 et 21 du CTAIR.

La saisie est levée après paiement des sommes et des frais dus y afférents repris dans la contrainte.

Les frais de justice, le montant de la taxe visée à l'article 3, 9° et 10°, ainsi que les montants visés au paragraphe 3, alinéa 2, et les autres frais y relatifs sont déduits du produit de la vente du véhicule et l'excédent éventuel est remboursé à la personne physique ou morale qui est ou doit être reprise au certificat d'immatriculation ou dans la lettre d'enregistrement du véhicule.

§4. Sans préjudice de l'article 1627 du Code judiciaire, le produit de la vente du véhicule est imputé dans l'ordre suivant :

- 1° aux frais de toute nature, même s'ils se rapportent à différentes taxes dues;
- 2° aux intérêts de retard;
- 3° aux amendes administratives;
- 4° aux taxes dues et aux centimes additionnels ou décimes additionnels;

<p>5° op de bedragen waarvan de inning of invordering worden verzekerd door de gewestelijke fiscale administratie in toepassing van Titel 3, hoofdstukken 2 tot 5.</p> <p>§5. De agenten belast met de beslagprocedure worden aangewezen door de Regering.</p> <p>§6. Onder voorbehoud van de bevoegdheden toegekend aan de andere officieren of agenten van gerechtelijke politie en aan de leden van het operationeel kader van de lokale en federale politie, hebben de agenten die belast zijn met de taken bedoeld in de paragrafen 1 en 2 de hoedanigheid van agent of officier van de gerechtelijke politie.</p> <p>De agenten bedoeld in het eerste lid hebben slechts de hoedanigheid van agent of officier van de gerechtelijke politie nadat ze de eed hebben afgelegd.</p> <p>De formule van de af te leggen eed is de volgende : « Ik zweer de verplichtingen van mijn ambt trouw na te komen. »</p> <p>De Regering bepaalt de modaliteiten van de eedaflegging.</p> <p>§7. De bevoegde agenten bedoeld in de paragrafen 1 en 2 zijn gehouden, in het kader van de controle van de inning van de belastingen bedoeld in artikel 3, 9° en 10° tot het dragen van een dienstuniform en zich te identificeren middels een legitimatiebewijs bij het uitoefenen van hun functie.</p> <p>De Regering bepaalt nader het dienstuniform gedragen door deze agenten alsook het legitimatiebewijs en de</p>	<p>5° aux montants dont la perception ou le recouvrement sont assurés par l'administration fiscale régionale en application du Titre 3, chapitres 2 à 5.</p> <p>§5. Les agents chargés de la procédure de saisie sont désignés par le Gouvernement.</p> <p>§6. Sans préjudice des compétences confiées aux autres officiers ou agents de police judiciaire et aux membres du cadre opérationnel de la police locale et fédérale, les agents compétents chargés des missions visées aux paragraphes 1^{er} et 2 ont la qualité d'agent ou d'officier de police judiciaire .</p> <p>Les agents visées à l'alinéa 1^{er} n'ont la qualité d'agent ou d'officier de police judiciaire qu'après avoir prêté serment.</p> <p>La formule du serment à prêter est la suivante : «Je jure de respecter fidèlement les obligations de ma fonction».</p> <p>Le Gouvernement détermine les modalités de prestation de serment.</p> <p>§7. Les agents compétents visés aux paragraphes 1^{er} et 2 sont tenus, dans le cadre du contrôle de la perception des taxes visées à l'article 3, 9° et 10°, de porter l'uniforme de service et de s'identifier par leur carte de légitimation lors de l'exercice de leur fonction.</p> <p>Le Gouvernement définit l'uniforme de service porté par ces agents ainsi que la carte de légitimation et les marques</p>
--	--

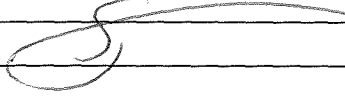
onderscheidende tekenen van de controlevoertuigen die door deze laatsten zullen worden gebruikt.”.	distinctives des voitures de contrôle qui seront utilisées par ces derniers.».
<p><u>Artikel 12.</u></p> <p>In artikel 69 van dezelfde Codex worden de volgende wijzigingen aangebracht :</p> <p>1° paragraaf 1 wordt vervangen als volgt :</p> <p>“§1. De notarissen die een akte moeten opmaken die de vervreemding of de hypothecaire aanwending van een onroerend goed, van een schip of een vaartuig tot voorwerp heeft, zijn persoonlijk aansprakelijk voor de betaling van de belasting en haar toebehoren die tot een hypothecaire inschrijving aanleiding kunnen geven, als ze de gewestelijke fiscale administratie of de bevoegde agent er niet van kennisgeven.”;</p> <p>2° paragraaf 2 wordt vervangen als volgt :</p> <p>“§2. Als de akte niet wordt verleden binnen de drie maanden na verzending van de kennisgeving, wordt deze als niet bestaande en onontvankelijk beschouwd.”.</p>	<p><u>Article 12.</u></p> <p>À l'article 69 du même Code, les modifications suivantes sont apportées :</p> <p>1° le paragraphe 1^{er} est remplacé par ce qui suit :</p> <p>«§1^{er}. Les notaires requis pour dresser un acte qui a pour objet l'aliénation ou l'affectation hypothécaire d'un bien immobilier, d'un bateau ou d'un navire sont personnellement responsables du paiement de la taxe et de ses accessoires qui donnent lieu à une inscription hypothécaire, s'ils ne notifient pas leur réquisition à l'administration fiscale régionale ou à l'agent compétent.»;</p> <p>2° le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit :</p> <p>«§2. Si l'acte n'est pas passé dans les trois mois à compter de l'envoi de la notification, il sera considéré comme nul et non avenu.».</p>
<p><u>Artikel 13.</u></p> <p>In artikel 70 van dezelfde Codex worden de volgende wijzigingen aangebracht :</p> <p>1° in het eerste lid worden de woorden “, op een van de volgende wijzen : 1° door gebruikmaking van informaticatechnieken; 2° bij aangetekende brief met ontvangstmelding.” opgeheven;</p> <p>2° het tweede lid en derde lid worden opgeheven;</p>	<p><u>Article 13.</u></p> <p>Dans l'article 70 du même Code, les modifications suivantes sont apportées :</p> <p>1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots «, d'une des manières suivantes : 1° en utilisant des techniques informatiques; 2° par lettre recommandée avec accusé de réception.» sont abrogés;</p> <p>2° les alinéas 2 et 3 sont abrogés;</p>

<p>3° er wordt een nieuw lid, dat het tweede lid wordt, toegevoegd, luidende : “De Regering legt de toepassingsmodaliteiten van dit artikel vast.”.</p>	<p>3° il est ajouté un alinéa, devenant l’alinéa 2, rédigé comme suit : «Le Gouvernement détermine les modalités d’application de cet article.».</p>
<p><u>Artikel 14.</u> In artikel 71 van dezelfde Codex, worden de volgende wijzigingen aangebracht :</p> <p>1° paragraaf 2 wordt vervangen als volgt : “§2. Daarenboven, indien de aldus door beslag onder derden getroffen sommen en waarden minder bedragen dan het totaal van de sommen verschuldigd aan de ingeschreven schuldeisers en aan de verzetdoende schuldeisers, hierin begrepen de bevoegde agent, moet de notaris, op straffe van persoonlijke aansprakelijkheid voor het overschot, uiterlijk de eerste werkdag die volgt op het verlijden van de akte daarover, inlichtingen verstrekken aan de gewestelijke fiscale administratie of de bevoegde agent. “</p> <p>2° een paragraaf 4 wordt ingevoegd, luidende: “§4. De Regering legt de toepassingsmodaliteiten van dit artikel vast.”.</p>	<p><u>Article 14.</u> Dans l’article 71 du même Code, les modifications suivantes sont apportées :</p> <p>1° le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit : «§2. En outre, si les sommes et valeurs ainsi saisies-arrêtées sont inférieures à l'ensemble des sommes dues aux créanciers inscrits et aux créanciers opposants, en ce compris l'agent compétent, le notaire doit, sous peine d'être personnellement responsable de l'excédent, en informer au plus tard le premier jour ouvrable qui suit la passation de l'acte l’administration fiscale régionale ou l’agent compétent.»;</p> <p>2° il est inséré un paragraphe 4, rédigé comme suit : «§4. Le Gouvernement détermine les modalités d’application de cet article».</p>
<p><u>Artikel 15.</u> In artikel 73 van dezelfde Codex worden de woorden “, openbare ambtenaren en ministeriële officieren” opgeheven.</p>	<p><u>Article 15.</u> Dans l’article 73 du même Code, les mots «, les fonctionnaires publics et les officiers ministériels» sont abrogés.</p>
<p><u>Artikel 16.</u> Artikel 74 van dezelfde Codex wordt vervangen als volgt:</p> <p>“Bij de verzending van de kennisgevingen en inlichtingen, vermeld in artikelen 69 tot en met 72, mag de bevoegde agent of de</p>	<p><u>Article 16.</u> L’article 74 du même Code est remplacé par ce qui suit :</p> <p>«Dans le cadre de l'envoi des notifications et informations visées aux articles 69 à 72, l'agent compétent ou l'administration</p>

<p>gewestelijke fiscale administratie de betrokken personen identificeren aan de hand van het identificatienummer, vermeld in artikel III.17 van het Wetboek van economisch recht, als het gaat om een rechtspersoon, en aan de hand van het rijksregisternummer en aan de hand van het identificatienummer, bedoeld in artikel 8 van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid als het gaat om een natuurlijke persoon.”.</p>	<p>fiscale régionale et les notaires peuvent identifier les personnes concernées à l'aide du numéro d'identification cité dans l'article III.17 du Code de droit économique s'il s'agit d'une personne morale, et du numéro de registre national et du numéro d'identification visé à l'article 8 de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque carrefour de la Sécurité sociale s'il s'agit d'une personne physique.».</p>
<p><u>Artikel 17.</u> In afdeling 2 van hoofdstuk 6 van titel 2 van dezelfde Codex, wordt een artikel 86/1 ingevoegd, luidende :</p> <p>“Art. 86/1. Voor de belasting bedoeld in artikel 3, 9 °, bij gebreke van een aangifte binnen de termijn als bedoeld in artikel 8, §1, vijfde lid, in geval van een onvolledige aangifte of in geval van schending van artikel 54 wordt de ontdoken belasting op het drievoudige gebracht wanneer zij een tiende van de oorspronkelijke belasting overschrijdt. Deze verhoogde belasting is onmiddellijk betaalbaar.”.</p>	<p><u>Article 17.</u> Dans la section 2 du chapitre 6 du titre 2 du même Code, il est inséré un article 86/1 rédigé comme suit :</p> <p>«Art. 86/1. Pour la taxe visée à l'article 3, 9°, à défaut de déclaration dans le délai visé à l'article 8, §1^{er}, alinéa 5, en cas d'insuffisance de déclaration ou en cas de violation de l'article 54, la taxe éludée est portée au triple si elle dépasse le dixième de la taxe primitive. Cette taxe majorée est payable immédiatement.».</p>
<p><u>Artikel 18.</u> In artikel 129 van dezelfde Codex wordt vóór het eerste lid een lid toegevoegd, luidende:</p> <p>“De fiscale administratie kan de invordering verzekeren van alle bedragen verschuldigd aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest of aan een openbare instelling of inrichting van dit Gewest die niet tijdig werden betaald.”.</p>	<p><u>Article 18.</u> Dans l'article 129 du même Code, un alinéa rédigé comme suit est inséré avant l'alinéa 1^{er}:</p> <p>«L'administration fiscale peut assurer le recouvrement de tous montants dus à la Région de Bruxelles-Capitale et à un établissement ou un organisme de cette région.».</p>
<p><u>Artikel 19.</u> In artikel 130 van dezelfde Codex wordt het tweede lid vervangen als volgt :</p>	<p><u>Article 19.</u> Dans l'article 130 du même Code, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :</p>

<p>"Elk bedrag dat door de gewestelijke fiscale administratie wordt terugbetaald of betaald aan een persoon, hetzij ingevolge of krachtens een ordonnantie, hetzij in het kader van de toepassing van de regelgeving met betrekking tot de onverschuldigde betaling, kan naar keuze van de bevoegde agent en zonder formaliteit worden aangewend ter betaling van de door deze persoon verschuldigde bedragen, waarvan de inning of invordering zijn verzekerd door de gewestelijke fiscale administratie."</p>	<p>«Toute somme qui doit être remboursée ou payée à une personne par l'administration fiscale régionale, soit en application ou en vertu d'une ordonnance, soit dans le cadre de la réglementation relative au paiement de l'indu, peut être affectée au choix et sans formalité par l'agent compétent au paiement des sommes dues par cette personne dont la perception ou le recouvrement sont assurés par l'administration fiscale régionale.».</p>
<p><u>Artikel 20.</u> In artikel 144 van hetzelfde Wetboek wordt tussen het eerste en het tweede lid een lid ingevoegd, luidende :</p> <p>"De artikelen 3 tot en met 40 en 96 tot en met 106 van het WIGB, zoals ze van toepassing waren op verkeersbelasting op de autovoertuigen en op de belasting op de inverkeerstelling vóór 1 januari 2020, blijven van toepassing op de belastingen waarvan het belastbaar feit aan deze datum voorafgaat."</p>	<p><u>Article 20.</u> Dans l'article 144 du même Code, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2 :</p> <p>«Les articles 3 à 40 et 94 à 106 du CTAIR, tels qu'ils s'appliquaient à la taxe de circulation sur les véhicules automobiles et à la taxe de mise en circulation avant le 1^{er} janvier 2020, restent d'application aux taxes dont le fait générateur est antérieur à cette date.».</p>
<p>HOOFDSTUK 3. – Bepalingen houdende de wijziging van het Wetboek van de met inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen</p>	<p>CHAPITRE 3. – Dispositions modifiant le Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus</p>
<p><u>Artikel 21.</u> Artikel 33 van het Wetboek van de met inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen, gewijzigd bij de wet van 17 juni 2013, wordt opgeheven.</p>	<p><u>Article 21.</u> L'article 33 du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus, modifié par la loi du 17 juin 2013, est abrogé.</p>
<p><u>Artikel 22.</u> In artikel 36bis, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de programmawet van 23 december 2009, worden de woorden "de respectievelijke bepalingen van</p>	<p><u>Article 22.</u> Dans l'article 36bis, alinéa 2, du même Code, modifié par la loi-programme du 23 décembre 2009, les mots «respectives des</p>

artikelen 36ter en 36quater” vervangen door de woorden “van artikel 36quater”.	articles 36ter et 36quater» sont remplacés par les mots «de l’article 36quater».
<u>Artikel 23.</u> Artikel 36ter van hetzelfde Wetboek, vervangen door de wet van 19 februari 2001, wordt opgeheven.	<u>Article 23.</u> L’article 36ter du même Code, remplacé par la loi du 19 février 2001, est abrogé.
<u>Artikel 24.</u> In artikel 36quater van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij wet van 17 juni 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht : 1° in paragraaf 2, wordt de eerste zin van het eerste lid en van het tweede lid opgeheven; 2° paragraaf 3 wordt opgeheven; 3° paragraaf 4 wordt opgeheven; 4° in paragrafen 5 en 6, worden de woorden “, moet het kenteken aan de voormelde ambtenaar of dienst worden teruggegeven en” telkens opgeheven ; 5° paragraaf 7 wordt opgeheven; 6° een paragraaf 9 wordt toegevoegd, luidende : “§9. De Regering legt de toepassingsmodaliteiten van dit artikel vast.”.	<u>Article 24.</u> Dans l’article 36quater du même Code, modifié par la loi du 17 juin 2013, les modifications suivantes sont apportées : 1° dans le paragraphe 2, la première phrase de l’alinéa 1 ^{er} et de l’alinéa 2 sont abrogés; 2° le paragraphe 3 est abrogé; 3° le paragraphe 4 est abrogé; 4° dans les paragraphes 5 et 6, les mots «,le signe distinctif doit être remis au fonctionnaire ou service précité et» sont chaque fois abrogés; 5° le paragraphe 7 est abrogé; 6° il est ajouté un paragraphe 9 rédigé comme suit : «§9. Le Gouvernement peut déterminer les modalités d’application de cet article.».
<u>Artikel 25.</u> De artikelen 38, 39 en 40 van hetzelfde Wetboek, respectievelijk gewijzigd bij de wet van 25 april 2014, de wet van 10 februari 1981 en de wet van 25 april 2014, worden opgeheven.	<u>Article 25.</u> Les articles 38, 39 et 40 du même Code, modifiés respectivement par la loi du 25 avril 2014, la loi du 10 février 1981 et la loi du 25 avril 2014, sont abrogés.
<u>Artikel 26.</u> In artikel 97 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door de wet van 1 juni 1992, worden de woorden “, 38” opgeheven.	<u>Article 26.</u> Dans l’article 97 du même Code, inséré par la loi du 1 ^{er} juin 1992, les mots «, 38» sont abrogés.

<u>Artikel 27.</u> Artikel 106 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door de wet van 1 juni 1992, wordt opgeheven.	<u>Article 27.</u> L'article 106 du même Code, inséré par la loi du 1 ^{er} juin 1992, est abrogé.
HOOFDSTUK 4. – Inwerkingtreding en overgangsbepalingen	CHAPITRE 4. – Entrée en vigueur et dispositions transitoires
<u>Artikel 28.</u> Deze ordonnantie treedt in werking op 1 januari 2020. In afwijking van het eerste lid, heeft artikel 10 uitwerking met ingang van 1 april 2019. In afwijking van het eerste lid bepaalt de Regering de inwerkingtreding van de artikelen 12 tot 17. In afwijking van het eerste lid, hebben de artikelen 18 en 19 uitwerking met ingang van 19 maart 2019.	<u>Article 28.</u> La présente ordonnance entre en vigueur le 1 ^{er} janvier 2020. Par dérogation à l'alinéa 1 ^{er} , l'article 10 produit ses effets le 1 ^{er} avril 2019. Par dérogation à l'alinéa 1 ^{er} , le gouvernement détermine l'entrée en vigueur des articles 12 à 17. Par dérogation à l'alinéa 1 ^{er} , les articles 18 et 19 produisent leurs effets le 19 mars 2019.
De Minister-President,	Le Ministre-Président,
Rudi VERVOORT	Rudi VERVOORT
De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel,	Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du multilinguisme et de l'Image de Bruxelles,
	
Sven GATZ	Sven GATZ

<u>Voorontwerp van ordonnantie houdende de wijziging van de procedurele bepalingen in het kader van de overname van de dienst van de verkeersbelastingen en houdende diverse bepalingen</u>	<u>Avant-projet d'ordonnance portant modification des dispositions procédurales dans le cadre de la reprise du service des taxes de circulation et portant dispositions diverses</u>
MEMORIE VAN TOELICHTING	EXPOSÉ DES MOTIFS
<p>Op 1 januari 2020 neemt het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de dienst van de verkeersbelastingen over. Deze overname betreft meer bepaald de verkeersbelasting op de autovoertuigen en de belasting op de inkeerstelling (artikel 3, eerste lid, 10° en 11°, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten).</p> <p>Deze ordonnantie wijzigt de bepalingen van de Brusselse Codex Fiscale Procedure om te streven naar maximale afstemming met de fiscale procedure die in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van toepassing is op de andere belastingen waarvan de dienst wordt verzekerd door de gewestelijke fiscale administratie. Ze brengt ook andere kleine wijzigingen aan bepaalde bepalingen van de voornoemde Codex die moeten worden gecorrigeerd.</p>	<p>Le 1^{er} janvier 2020, la Région de Bruxelles-Capitale reprend le service des taxes de circulation. Cette reprise concerne plus précisément la taxe de circulation sur les véhicules automobiles et la taxe de mise en circulation (article 3, alinéa 1^{er}, 10° et 11°, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions).</p> <p>La présente ordonnance modifie les dispositions du Code bruxellois de procédure fiscale afin de viser un alignement maximal avec la procédure fiscale applicable en Région de Bruxelles-Capitale aux autres taxes et impôts dont le service est assuré par l'administration fiscale régionale. Elle apporte également d'autres modifications mineures à certaines dispositions du Code susvisé qui nécessitent d'être corrigées.</p>
COMMENTAAR BIJ DE ARTIKELEN	COMMENTAIRE DES ARTICLES
HOOFDSTUK 1. – Inleidende bepaling	CHAPITRE 1^{er}. – Disposition introductive
<u>Artikel 1.</u> Dit artikel behoeft geen commentaar.	<u>Article 1.</u> Cet article n'appelle aucun commentaire.

HOOFDSTUK 2. – Wijzigingsbepalingen van de Brusselse Codex Fiscale Procedure	CHAPITRE 2. – Dispositions modifiant le Code bruxellois de procédure fiscale
<u>Artikel 2.</u> Dit artikel breidt het toepassingsgebied van de Brusselse Codex Fiscale Procedure uit tot de verkeersbelasting op de autovoertuigen en de belasting op de inverkeerstelling.	<u>Article 2.</u> Cet article étend le champ d'application du Code bruxellois de procédure fiscale à la taxe de circulation sur les véhicules automobiles et à la taxe de mise en circulation.
<u>Artikel 3.</u> Dit artikel introduceert de definitie van de afkorting gebruikt voor de vermelding van het Wetboek van de met inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen.	<u>Article 3.</u> Cet article introduit la définition de l'abréviation utilisée pour mentionner le Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus.
<u>Artikel 4.</u> Dit artikel verduidelijkt de modaliteiten van de aangifte van de verkeersbelasting op de zogenaamde “niet-geautomatiseerde” autovoertuigen”. Deze voertuigen onderscheiden zich van geautomatiseerde voertuigen doordat de verkeersbelasting op autovoertuigen die hen betreft, wordt berekend op basis van het daadwerkelijk in gebruik nemen van het voertuig op de Belgische openbare weg. Een formulier dat de aangifte van dit gebruik toestaat, zal aldus beschikbaar worden gesteld aan de belastingplichtige. De Regering wordt belast met het bepalen van de modaliteiten.	<u>Article 4.</u> Cet article précise les modalités de déclaration de la taxe de circulation sur les véhicules automobiles dits «non-automatisés». Ces véhicules se distinguent des véhicules automatisés en ce que la taxe de circulation sur les véhicules automobiles les concernant est calculée sur base de la mise en usage effective du véhicule sur la voie publique belge. Un formulaire permettant la déclaration de cet usage sera ainsi mis à disposition du contribuable. Le Gouvernement est chargé d'en arrêter les modalités.
<u>Artikel 5.</u> Dit artikel verduidelijkt dat de belastingplichtige een aangifteformulier zal moeten invullen voorafgaand aan de ingebruikname op de openbare weg van het “niet-geautomatiseerd” voertuig.	<u>Article 5.</u> Cet article précise que le contribuable devra remplir le formulaire de déclaration préalablement à la mise en usage du véhicule «non-automatisé» sur la voie publique.

<p>Om redenen van administratieve vereenvoudiging wordt deze aangifte geacht geldig te zijn zolang de belastingplichtige geen tegengestelde kennisgeving heeft gedaan. Dit betekent dat voor elke nieuwe aanslagperiode de verkeersbelasting van deze voertuigen automatisch wordt herberekend op basis van de eerste aangifte.</p>	<p>Pour des raisons de simplification administrative, cette déclaration est présumée valable aussi longtemps que le contribuable n'aura pas fait de notification contraire. Cela signifie qu'à chaque nouvelle période d'imposition, la taxe de circulation de ces véhicules sera recalculée automatiquement sur base de la première déclaration.</p>
<p><u>Artikel 6.</u></p> <p>De wijziging heeft als doel te verduidelijken dat enkel de belastingen bedoeld in artikel 3, 1° tot 8° van de Codex zijn gebaseerd op de situatie van de belastingplichtige op 1 januari van het aanslagjaar. Dit is niet het geval voor de verkeersbelasting op de autovoertuigen en de belasting op de inverteerstelling (zie artikel 7 van dit ontwerp).</p>	<p><u>Article 6.</u></p> <p>La modification a pour but de préciser que seules les taxes visées dans l'article 3, 1° à 8° du Code sont basées sur la situation du redevable au 1^{er} janvier de l'exercice d'imposition. Il n'en est pas de même pour la taxe de circulation sur les véhicules automobiles et la taxe de mise en circulation (voir article 7 du présent projet).</p>
<p><u>Artikel 7.</u></p> <p>Het nieuwe artikel 11/1 preciseert de aanslagjaren van de verkeersbelasting op de autovoertuigen en van de belasting op de inverteerstelling.</p> <p>Met betrekking tot de verkeersbelasting op de autovoertuigen doelt het aanslagjaar op een tijdperk van twaalf opeenvolgende maanden te beginnen met de inschrijving van het voertuig in het repertorium van de Dienst voor Inschrijvingen van de Voertuigen. Het aanslagjaar wordt genoemd naar het jaar waarin het tijdperk een aanvang neemt (artikel 22 van het Wetboek van de met inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen). Zo loopt, voor een voertuig dat is ingeschreven op 1 februari 2019, het aanslagjaar 2019 van 1 februari 2019 tot 31 januari 2020.</p>	<p><u>Article 7.</u></p> <p>Le nouvel article 11/1 précise les exercices d'imposition de la taxe de circulation sur les véhicules automobiles et de la taxe de mise en circulation.</p> <p>Concernant la taxe de circulation sur les véhicules automobiles, l'exercice d'imposition vise une période de douze mois consécutifs commençant à l'inscription du véhicule au répertoire de l'immatriculation des véhicules. L'exercice d'imposition est désigné par le millésime de l'année au cours de laquelle se situe le début de cette période (article 22 du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus). Ainsi, pour une voiture inscrite le 1^{er} février 2019, l'exercice d'imposition 2019 courra du 1^{er} février 2019 au 31 janvier 2020.</p>

<p>Met betrekking tot de belasting op de inverkeerstelling, deze is slechts één keer verschuldigd op het moment van inschrijving van het voertuig in het repertorium van de Dienst voor Inschrijvingen van de Voertuigen. In dit kader verduidelijkt artikel 103 van het Wetboek van de met inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen, dat de belasting is gekoppeld aan een aanslagjaar dat begint op de eerste dag van de maand waarin de belasting verschuldigd is, genoemd naar het jaar waarin het tijdperk een aanvang neemt.</p>	<p>Concernant la taxe de mise en circulation, celle-ci n'est due qu'une seule fois au moment de l'inscription du véhicule dans le répertoire de la Direction pour l'Immatriculation des Véhicules. Dans ce cadre, l'article 103 du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus précise que la taxe est rattachée à un exercice d'imposition commençant le premier jour du mois au cours duquel la taxe est due, désigné par le millésime de l'année au cours de laquelle la taxe est due.</p>
<p><u>Artikel 8.</u> Dit artikel preciseert het begin van de termijn waarin de verkeersbelasting op de autovoertuigen en voor de belasting op de inverkeerstelling kan worden ingekohierd.</p>	<p><u>Article 8.</u> Cet article précise quel est le point de départ du délai d'imposition pour la taxe de circulation sur les véhicules automobiles et pour la taxe de mise en circulation.</p>
<p><u>Artikel 9.</u> Dit artikel is bedoeld om het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in staat te stellen de verkeersbelasting en de belasting op de inverkeerstelling op te nemen in één aanslagbiljet.</p> <p>In het licht van de vaste praktijk van de Federale Overheidsdienst Financiën, is dit een wijze voor de belastingplichtige om een meer globale weergave te krijgen van de verkeersbelastingen die betrekking hebben op zijn voertuig.</p>	<p><u>Article 9.</u> Cet article vise à permettre à la Région de Bruxelles-Capitale de rassembler la taxe de circulation et la taxe de mise en circulation sur un seul avertissement extrait de rôle.</p> <p>Au vu de la pratique constante du Service public fédéral Finances, il s'agit d'une manière de permettre une visualisation plus globale pour le contribuable des taxes de circulation touchant son véhicule.</p>
<p><u>Artikel 10.</u> De wijziging aangebracht in artikel 38, derde lid, 1), van dezelfde Code heeft tot doel een discrepantie tussen de Franse versie van de tekst en de Nederlandse versie te corrigeren, waarbij de laatste ten onrechte een ander vertrekpunt voor de berekening van de interesten weergeeft.</p>	<p><u>Article 10.</u> La modification apportée à l'article 38, alinéa 3, 1), du même Code vise à corriger une discordance entre la version française du texte et la version néerlandaise, cette dernière reprenant erronément un point de départ différent pour le calcul des intérêts.</p>

Artikel 11.

Dit artikel voegt in het Brusselse Codex Fiscale Procedure een nieuw artikel 57/1 dat de specifieke bevoegdheden omschrijft van de agenten die verantwoordelijk zijn voor de controle van de verkeersbelasting op de autovoertuigen en de belasting op de inverkeerstelling. Het brengt ook in één enkele bepaling de bepalingen samen die eerder waren vervat in de artikelen 33, 39 en 106 van het Wetboek van de met inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen.

Om een efficiënte controle van de verkeersbelasting op de autovoertuigen en de belasting op de inverkeerstelling mogelijk te maken, is het noodzakelijk dat de agenten over een aantal specifieke bevoegdheden beschikken. De bevoegde agenten zullen dus bevoegd zijn om het verkeer te regelen en de voertuigen te stoppen, niet alleen om controle over deze voertuigen mogelijk te maken, maar ook om hun fysieke veiligheid te waarborgen tijdens dergelijke controles.

Bij de uitoefening van hun functies kunnen de bevoegde agenten ook audiovisuele middelen of geautomatiseerde bedieningsapparatuur gebruiken. In het bijzonder zijn hier de intelligente camera's (ANPR-camera's) bedoeld. Door het gebruik van deze camera's kunnen agenten bij het uitvoeren van een controle op de openbare weg voertuigen identificeren waarvoor de verkeersbelasting op de autovoertuigen en/of de belasting op de inverkeerstelling niet zijn betaald.

Bijstand van de federale en lokale politie kan nodig zijn. Deze mogelijkheid vergemakkelijkt de controle door agenten en zorgt ervoor dat deze controles in de meest

Article 11.

Cet article insère dans le Code bruxellois de procédure fiscale un nouvel article 57/1 détaillant les pouvoirs spécifiques dont sont investis les agents chargés du contrôle de la taxe de circulation sur les véhicules automobiles et de la taxe de mise en circulation. Il rassemble également en une même disposition les dispositions auparavant contenues dans les articles 33, 39 et 106 du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus.

Afin de permettre un contrôle efficient de la taxe de circulation sur les véhicules automobiles et de la taxe de mise en circulation, il est nécessaire que les agents disposent d'un certain nombre de compétences spécifiques. Ainsi, les agents compétents devront disposer de la compétence de régler le trafic et d'arrêter les véhicules, non seulement pour permettre un contrôle de ces véhicules mais aussi afin d'assurer leur sécurité physique lors de tels contrôles.

Dans l'exercice de leurs fonctions, les agents compétents pourront également recourir à des moyens audiovisuels ou des dispositifs automatisés de contrôle. Sont ici particulièrement visées les caméras intelligentes (caméras ANPR). L'utilisation de ces caméras permettra ainsi aux agents, lorsqu'ils effectuent un contrôle sur route, d'identifier les véhicules pour lesquels la taxe de circulation sur les véhicules automobiles et/ou la taxe de mise en circulation n'aurait pas été acquittée.

L'assistance de la police fédérale et locale peut en outre être requise. Cette possibilité facilite l'exercice du contrôle par les agents et assure que ces contrôles puissent être

veilige mogelijke omstandigheden kunnen worden uitgevoerd.

De agenten kunnen in geval van controle de ontdoken belasting, eventueel vermeerderd met een administratieve boete, in hun handen doen betalen, wanneer zij vaststellen dat de belastingplichtige deze belasting en desgevallend de terug te vorderen bedragen, andere kosten, toebehoren, interesten, opdecimen, opcentiemen, belastingen of boetes, waarvan de inning of invordering wordt verzekerd door de gewestelijke fiscale administratie, niet heeft betaald. De controle die op de weg wordt uitgeoefend vormt inderdaad een uitstekende gelegenheid om de betaling te verkrijgen van belastingen, toebehoren en andere bedragen die door de gecontroleerde persoon verschuldigd zijn.

Als de bestuurder van het voertuig weigert dit bedrag rechtstreeks te betalen, kan de agent het voertuig aanhalen en hiervoor een proces-verbaal van aanhaling opstellen. Deze aanhaling kan gepaard gaan met andere beschreven maatregelen, zoals het plaatsen van een wielklem. Het is duidelijk dat tijdens de aanhalingsperiode het voertuig niet kan worden verplaatst of vervreemd, behalve met de uitdrukkelijke toestemming van de agent.

In het geval van aanhaling van het voertuig, wordt aan de belastingplichtige een termijn van zeven dagen gelaten om de voornoemde bedragen te betalen. Als er geen betaling plaatsvindt, wordt het voertuig volgens de beschreven procedure in beslag genomen voor de mogelijke verkoop van het voertuig.

De hoedanigheid van agent of officier van de gerechtelijke politie wordt verleend aan de leden van het bovengenoemde korps,

effectués dans les circonstances les plus sûres possibles.

Les agents peuvent, en cas de contrôle, se faire acquitter entre leurs mains la taxe éludée, éventuellement majorée d'une amende administrative, lorsqu'ils constatent que le redevable n'a pas payé ladite taxe et, le cas échéant, des montants à recouvrer, des autres frais, accessoires, intérêts, décimes additionnels, centimes additionnels, taxes ou amendes dont la personne contrôlée serait redevable et dont la perception ou le recouvrement sont assurés par l'administration fiscale régionale. Le contrôle effectué sur la route constitue en effet une excellente occasion d'obtenir le paiement des taxes, accessoires et autres montants dus par la personne contrôlée.

Si le conducteur du véhicule refuse de s'acquitter directement de cette somme, l'agent peut retenir le véhicule, en dressant à cet effet un procès-verbal de retenue. Cette retenue peut être accompagnée des autres mesures décrites, telles le placement d'un sabot. Il est évident que, le temps de la retenue, il est impossible de déplacer ou d'aliéner le véhicule, sauf autorisation expresse de l'agent.

En cas de retenue du véhicule, il est laissé au contribuable un délai de sept jours pour s'acquitter de des montants susmentionnés. À défaut de paiement, il sera procédé à la saisie du véhicule, selon la procédure décrite, aux fins d'une éventuelle mise en vente du véhicule.

La qualité d'agent ou d'officier de police judiciaire est accordée aux membres du corps susmentionné afin qu'ils puissent

<p>zodat zij ook de functies van gerechtelijke politie kunnen uitoefenen in het kader van de opsporing van overtredingen tegen het WIGB en de Brusselse Codex Fiscale Procedure. Deze hoedanigheid zal worden verworven zodra zij de eed hebben afgelegd, op de wijze bepaald door de Regering.</p> <p>Gelet op de uitgebreide controlebevoegdheden waarover de agenten zullen beschikken, moeten zij duidelijk identificeerbaar zijn voor weggebruikers middels het dragen van een uniform. Bovendien moeten ze zich kenbaar maken door het tonen van hun legitimatiestuk.</p> <p>De Regering zal de specifieke karakteristieken van het uniform en het legitimatiebewijs van deze agenten vaststellen.</p>	<p>également exercer les fonctions de police judiciaire dans le cadre de la recherche des infractions au CTAIR et au Code bruxellois de procédure fiscale. Cette qualité leur sera acquise dès qu'ils auront prêté le serment visé, dans les modalités déterminées par le Gouvernement.</p> <p>Compte tenu des pouvoirs de contrôle étendus dont les agents disposeront, ceux-ci doivent être clairement identifiables par les usagers de la voie publique au moyen du port d'un uniforme. De plus, ils doivent se faire connaître par la présentation de leur pièce de légitimation.</p> <p>Le Gouvernement établira les caractéristiques spécifiques de l'uniforme et de la pièce de légitimation de ces agents.</p>
<p><u>Artikel 12.</u></p> <p>Dit artikel is bedoeld om de vage en onvolledige beschrijvingen, vervat in artikel 69, inzake de informatieverplichtingen van derden ten opzichte van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te verwijderen.</p> <p>De uitvoeringsmodaliteiten zullen meer gedetailleerd vastgelegd worden in toekomstige uitvoeringsbesluiten.</p> <p>Het doel van deze besluiten is het opzetten van een elektronisch platform dat de uitwisseling van informatie mogelijk maakt tussen de bij de kennisgeving betrokken partijen en de invordering van fiscale, sociale en andere schulden die verschuldigd zijn aan de overheid.</p> <p>In deze context is de Regering van mening dat het meer opportuun zou zijn om uitvoeringsbesluiten aan te wenden om de</p>	<p><u>Article 12.</u></p> <p>Cet article vise à supprimer les descriptions floues et incomplètes contenues dans l'article 69 des modalités d'application de l'obligation d'information des tiers vis-à-vis de la Région bruxelloise.</p> <p>Les modalités d'exécution seront déterminées plus en détails dans de futurs arrêtés d'exécution.</p> <p>Le but de ces arrêtés sera de mettre en place une plateforme électronique permettant les échanges d'informations entre les parties concernées par la notification et la récupération des dettes fiscales, sociales et toutes autres créances dues aux pouvoirs publics.</p> <p>Dans ce cadre, la Gouvernement considère qu'il sera plus opportuun d'utiliser des arrêtés d'exécution afin de décrire les</p>

<p>verschillende methoden van informatie-uitwisseling tussen haar gewestelijke fiscale administratie en de Belgische notarissen te beschrijven.</p> <p>Daarenboven brengt dit artikel de duur van de geldigheid van de kennisgeving bedoeld in artikel 69 terug tot drie maanden. Dezelfde termijn van drie maanden is immers heden nog van toepassing in de andere Gewesten en op federaal niveau. Deze harmonisering zal bijgevolg een gemakkelijke toepassing door de Belgische notarissen mogelijk maken aangezien zij in fiscale zaken steeds eenzelfde termijn zullen moeten respecteren.</p>	<p>différentes modalités d'échange d'information entre son administration fiscale régionale et les notaires belges.</p> <p>Par ailleurs, cet article réduit également à trois mois le délai de validité de la notification visée à l'article 69, à l'instar du délai qui est actuellement d'application dans les autres Régions et au niveau fédéral. Par conséquent, cette harmonisation permettra une facilité d'application par les notaires belges dès lors qu'ils devront respecter le même délai en matières fiscales.</p>
<p><u>Artikel 13.</u></p> <p>Dit artikel wijzigt artikel 70 van de Brusselse Codex Fiscale Procedure om dezelfde redenen als vermeld in de commentaar van artikel 12.</p>	<p><u>Article 13.</u></p> <p>Cet article modifie l'article 70 du Code bruxellois de procédure fiscale pour les mêmes raisons que celles mentionnées dans le commentaire de l'article 12.</p>
<p><u>Artikel 14.</u></p> <p>Dit artikel wijzigt artikel 71 van de Brusselse Codex Fiscale Procedure om dezelfde redenen als vermeld in de commentaar van artikel 12.</p>	<p><u>Article 14.</u></p> <p>Cet article modifie l'article 71 du Code bruxellois de procédure fiscale pour les mêmes raisons que celles mentionnées dans le commentaire de l'article 12.</p>
<p><u>Artikel 15.</u></p> <p>Dit artikel wijzigt artikel 73 van dezelfde Code tot opheffing van de woorden „openbare ambtenaren en ministeriële officieren”. De vermelding ervan in artikel 73 is niet nodig omdat dit artikel op hen van toepassing is via artikel 75, dat zulke personen bovendien op een andere manier identificeert (er is sprake van "elke persoon gemachtigd om authenticiteit te verlenen").</p>	<p><u>Article 15.</u></p> <p>Cet article modifie l'article 73 du même Code en vue d'y supprimer les mots «, les fonctionnaires publics et les officiers ministériels». Leur mention à l'article 73 est inutile, car cet article leur est rendu applicable par l'article 75, qui en outre n'identifie pas ces personnes sous le même vocable (il y est question de «toute personne habilitée à donner l'authenticité»).</p>
<p><u>Artikel 16.</u></p> <p>Dit artikel vervangt artikel 74 van de Brusselse Codex Fiscale Procedure om</p>	<p><u>Article 16.</u></p> <p>Cet article remplace l'article 74 du Code bruxellois de procédure fiscale pour les</p>

dezelfde redenen als vermeld in de commentaar van artikel 12.	mêmes raisons que celles mentionnées dans le commentaire de l'article 12.
<p><u>Artikel 17.</u></p> <p>Dit artikel introduceert een sanctie die specifiek is voor de verkeersbelasting op "niet-geautomatiseerde" voertuigen. Deze sanctie is overgenomen van artikel 40 WIGB.</p> <p>Het doel van deze sanctie is dus om de bevoegde ambtenaar in staat te stellen de ontdoken verkeersbelasting te driemaal te verhogen in de gevallen waarin de aangifte helemaal niet werd ingevuld, niet correct werd ingevuld of gewoon niet werd ingevuld binnen de termijn.</p>	<p><u>Article 17.</u></p> <p>Cet article insère une sanction spécifique à la taxe de circulation sur les véhicules «non-automatisés». Cette sanction est reprise de l'article 40 du CTAIR.</p> <p>Le but de cette sanction est ainsi de permettre à l'agent compétent de porter la taxe de circulation éludée au triple dans les cas où la déclaration de mise en usage n'a pas du tout été remplie, n'a pas été remplie correctement ou n'a simplement pas été remplie dans les délais.</p>
<p><u>Artikel 18.</u></p> <p>Dit artikel verduidelijkt de draagwijdte van artikel 129 van de Codex.</p>	<p><u>Article 18.</u></p> <p>Cet article clarifie la portée de l'article 129 du Code.</p>
<p><u>Artikel 19.</u></p> <p>Dit artikel vervangt het tweede lid van artikel 130 van dezelfde Codex en heeft als doel het toepassingsgebied van de schuldvergelijking uit te breiden tussen enerzijds de bedragen die de gewestelijke fiscale administratie moet betalen of terugbetalen en anderzijds de bedragen waarvan zij belast is met de inning en/of de invordering ervan.</p> <p>Zo zal de bevoegde agent in staat zijn om, indien nodig, alle aan een persoon te betalen of terug te betalen bedragen, aan te wenden ter betaling van de bedragen van alle aard die door de gewestelijke fiscale administratie worden geïnd of ingevorderd (slechts één van deze twee criteria is voldoende). Deze "schuldvergelijking" kan bijgevolg ook plaatsvinden indien :</p>	<p><u>Article 19.</u></p> <p>Cet article remplace l'alinéa 2 de l'article 130 du même Code et vise à étendre le champ d'application de la compensation entre les montants qu'il revient à l'administration fiscale régionale de payer ou restituer d'une part, et les sommes qu'elle est chargée de percevoir et/ou recouvrer d'autre part.</p> <p>Ainsi, l'agent compétent sera en mesure d'affecter directement, si nécessaire, toutes les sommes à payer ou restituer à une personne au paiement des montants de toutes natures qu'il appartient à l'administration fiscale régionale de percevoir ou de recouvrer (un seul de ces deux critères suffit). Cette «compensation» peut par conséquent aussi avoir lieu si :</p>

<ul style="list-style-type: none"> • het terug te betalen bedrag een gemeentelijke belasting is terwijl het bedrag waarop wordt verrekend een gewestelijke schuldvordering is; • het terug te betalen bedrag een gewestelijke boete is terwijl het bedrag waarop wordt verrekend een gemeentelijke schuldvordering is. <p>Onder de bedragen waarnaar in dit artikel wordt verwezen, wordt verstaan elk bedrag, met name de aanvullende opcentiemen voor alle belastingen, de gemeentelijke belastingen, de gemeentelijke premies, gemeentelijke boetes, enz.</p> <p>Een vergelijkbare schuldvergelijking voor bedragen tussen verschillende partijen wordt toegekend aan de federale belastingadministratie en de RSZ als gevolg van de inwerkingtreding van de wet van 25 december 2016 houdende diverse bepalingen inzake sociale zaken.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • le montant à rembourser est une taxe communale tandis que le montant sur lequel l'affection a lieu est une créance régionale; • le montant à rembourser est une amende régionale tandis que le montant sur lequel l'affection a lieu est une créance communale. <p>Par les sommes visées au présent article, l'on entend tout montant quelconque, notamment les centimes additionnels à toute taxe, les taxes communales, les primes communales, les amendes communales, etc.</p> <p>Une faculté comparable de compensation de sommes entre parties différentes est octroyée à l'administration fiscale fédérale et à l'ONSS depuis l'entrée en vigueur de la loi du 25 décembre 2016 portant des dispositions diverses en matière sociale.</p>
<p><u>Artikel 20.</u></p> <p>Dit artikel wijzigt artikel 144 van dezelfde Codex en beoogt de verzekering dat de bestaande regels in het WIGB worden gehandhaafd voor het geheel van dossiers met betrekking tot de verkeersbelasting voor autovoertuigen en de belasting op de inverkeerstelling dat dateert van vóór 1 januari 2020 en dat door het Gewest wordt overgenomen.</p>	<p><u>Article 20.</u></p> <p>Cet article modifie l'article 144 du même Code et vise à assurer le maintien des règles existantes dans le CTAIR pour l'ensemble des dossiers concernant la taxe de circulation sur les véhicules automobiles et la taxe de mise en circulation datant d'avant le 1^{er} janvier 2020 qui seront repris par la Région de Bruxelles-Capitale au 1^{er} janvier 2020.</p>
<p>HOOFDSTUK 3. – Bepalingen houdende de wijziging van het Wetboek van de met inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen</p>	<p>CHAPITRE 3. – Dispositions modifiant le Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus</p>
<p><u>Artikel 21.</u></p> <p>Dit artikel heft artikel 33 van het Wetboek van de met inkomstenbelastingen</p>	<p><u>Article 21.</u></p> <p>Cet article abroge l'article 33 du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus</p>

<p>gelijkgestelde belastingen op. Deze bepalingen zijn namelijk opgenomen in artikel 57/1 van de Brusselse Codex Fiscale Procedure, zoals ingevoegd bij artikel 11 van deze ordonnantie.</p>	<p>est abrogé. Ses dispositions sont en effet reprises à l'article 57/1 du Code bruxellois de procédure fiscale, tel qu'inséré par l'article 11 de la présente ordonnance.</p>
<p><u>Artikel 22.</u> De aanpassing van de verwijzing in artikel 36bis, lid 2, van het WIGB is noodzakelijk gemaakt door de opheffing, door artikel 22 in ontwerp, van artikel 36ter.</p>	<p><u>Article 22.</u> L'adaptation de la référence contenue dans l'article 36bis, alinéa 2, du CTAIR est rendue nécessaire par l'abrogation, par l'article 22 en projet, de l'article 36ter.</p>
<p><u>Artikel 23.</u> De schrapping van artikel 36ter van hetzelfde Wetboek vloeit voort uit de wens van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest om het bestaande onderscheid tussen de verschillende categorieën niet-geautomatiseerde voertuigen op te heffen, waarvan het slechts voor sommige mogelijk was om vooruitbetalingen te doen van de verkeersbelasting op autovoertuigen.</p> <p>Een schrapping van elke verwijzing naar het fiscaal kenteken is ook aangebracht met het oog op de stopzetting van het gebruik hiervan door de gewestelijke fiscale administratie.</p> <p>De meeste procedureregels die specifiek zijn voor dit artikel werden echter ofwel opgenomen in de Brusselse Codex Fiscale Procedure, ofwel waren ze al opgenomen in artikel 36quater van WIGB, waarvan het toepassingsgebied op heden het geheel van de niet-geautomatiseerde voertuigen bevat.</p>	<p><u>Article 23.</u> La suppression de l'article 36ter du même Code découle de la volonté de la Région de Bruxelles-Capitale de supprimer la distinction existant entre les différentes catégories de véhicules non-automatisés, dont certains uniquement ouvraient la possibilité de procéder à des paiements anticipés de la taxe de circulation sur les véhicules automobiles.</p> <p>Une suppression de toute mention au signe fiscal distinctif a été également réalisée, au vu de l'abandon de son utilisation par l'administration fiscale régionale.</p> <p>Cependant, la majorité des règles procédurales spécifiques à cet article ont soit été reprises dans le Code bruxellois de procédure fiscale, soit se trouvaient déjà dans l'article 36quater du CTAIR, dont le champ d'application englobe désormais l'ensemble des véhicules non-automatisés.</p>
<p><u>Artikel 24.</u> Dit artikel wijzigt 36quater van WIGB om het toepassingsgebied ervan uit te breiden tot alle categorieën van niet-geautomatiseerde voertuigen.</p>	<p><u>Article 24.</u> Cet article modifie l'article 36quater du CTAIR afin d'étendre son champ d'application à toutes les catégories de véhicules non-automatisés.</p>

<p>De afschaffing van het fiscaal kenteken werd uitgevoerd om dezelfde redenen als degene die werden in de commentaar van artikel 23 in voorwerp.</p> <p>Voor wat betreft de opheffing van paragraaf 7 van artikel 36^{quater} WIGB, de inhoud ervan is voortaan opgenomen in artikel 8 van de Brusselse Codex Fiscale Procedure (zie artikel 5 van deze ordonnantie).</p> <p>Het is ook belangrijk op te merken dat er een nieuwe paragraaf 9 wordt ingevoegd om de Brusselse Hoofdstedelijke Regering in staat te stellen de modaliteiten van de belasting voor niet-geautomatiseerde voertuigen nader te bepalen.</p>	<p>La suppression du signe fiscal a été réalisée pour les mêmes raisons que celles décrites dans le commentaire de l'article 23 en projet.</p> <p>Quant à la suppression du paragraphe 7 de l'article 36^{quater} CTAIR, son contenu est dorénavant repris dans l'article 8 du Code bruxellois de procédure fiscale (voir article 5 de la présente ordonnance).</p> <p>Il est également important de noter qu'un nouveau paragraphe 9 y est également inséré afin de permettre au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale de déterminer plus en détails les modalités de taxation des véhicules non-automatisés.</p>
<p><u>Artikel 25.</u></p> <p>Dit artikel heft de artikelen 38, 39 en 40 van hetzelfde Wetboek op omdat de inhoud ervan is opgenomen in de Brusselse Codex Fiscale Procedure, en om de uniformisering van de procedureregels betreffende belastingen waarvan de dienst wordt verzekerd door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te vergemakkelijken. De inhoud van artikel 38 is dus voor het grootste deel opgenomen in artikel 54 van de Brusselse Codex Fiscale Procedure. Artikel 39 is aangepast in het nieuwe artikel 57/1 van deze Codex. Artikel 40 is opgenomen in het nieuwe artikel 86/1.</p>	<p><u>Article 25.</u></p> <p>Cet article abroge les articles 38, 39 et 40 du même Code car le contenu de ces articles est désormais repris dans le Code bruxellois de procédure fiscale, et ce afin de faciliter l'uniformisation des règles procédurales touchant les taxes dont le service est assuré par la Région de Bruxelles Capitale. Le contenu de l'article 38 est ainsi repris en majorité dans l'article 54 du Code bruxellois de procédure fiscale. L'article 39 est adapté dans le futur article 57/1 de ce Code. L'article 40 est repris dans le futur article 86/1.</p>
<p><u>Artikel 26.</u></p> <p>De verwijzing naar artikel 38 WIGB in artikel 97 van hetzelfde Wetboek wordt geschrapt vanwege de opheffing van dit artikel 38.</p>	<p><u>Article 26.</u></p> <p>Le renvoi à l'article 38 CTAIR dans l'article 97 du même Code est supprimé du fait de l'abrogation de cet article 38.</p>

<p><u>Artikel 27.</u> Artikel 106 van het WIGB wordt opgeheven om dezelfde redenen als die in artikel 21 van deze ordonnantie.</p>	<p><u>Article 27.</u> L'article 106 du CTAIR est abrogé pour les mêmes raisons que celles reprises à l'article 21 de la présente ordonnance.</p>
<p>HOOFDSTUK 4. – Inwerkingtreding en overgangsbepalingen</p>	<p>CHAPITRE 4. – Entrée en vigueur et dispositions transitoires</p>
<p><u>Artikel 28.</u> De datum van inwerkingtreding van deze ordonnantie, voor haar bepalingen die specifiek verband houden met de verkeersbelasting en de belasting op de inverkeerstelling is 1 januari 2020, de datum waarop de dienst van de verkeersbelastingen op autovoertuigen en de belasting op de inverkeerstelling effectief door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt overgenomen.</p> <p>In afwijking hiervan voorziet artikel 10 in een retroactieve inwerkingtreding: het betreft de correctie van een vertaalfout in de Nederlandse tekst van artikel 38, lid 3, 1), van de Brusselse Codex Fiscale Procedure, die effectief dient te zijn vanaf de inwerkingtreding van artikel 38, namelijk 1 april 2019.</p> <p>De artikelen 12 tot en met 17, die de artikelen 69 tot 75 van dezelfde Codex wijzigen, treden in werking volgens het normale verloop (10 dagen na publicatie in het Belgisch Staatsblad). De gewijzigde artikelen moeten in feite nog steeds het voorwerp uitmaken van een uitvoeringsbesluit waarin hun modaliteiten en hun datum van inwerkingtreding worden vastgelegd.</p> <p>Ten slotte treden de artikelen 18 en 19, dat artikel 130 en artikel 129 van het Brusselse</p>	<p><u>Article 28.</u> La date d'entrée en vigueur de la présente ordonnance, pour ses dispositions liées spécifiquement à la taxe de circulation sur les véhicules automobiles et la taxe de mise en circulation, est fixée au 1^{er} janvier 2020, date de la reprise effective du service de la taxe de circulation sur les véhicules automobiles et de la taxe de mise en circulation par la Région de Bruxelles-Capitale.</p> <p>Par dérogation, l'article 10 a une date d'entrée en vigueur rétroactive. S'agissant de la correction d'une erreur de traduction dans le texte néerlandais de l'article 38, alinéa 3, 1), du Code bruxellois de procédure fiscal, il est essentiel que cette correction soit effective depuis l'entrée en vigueur de l'article 38, à savoir le 1^{er} avril 2019.</p> <p>Quant aux articles 12 à 17, qui modifient les articles 69 à 75 du même Code, leur entrée en vigueur suit le cours normal (10^e jour qui suit la publication au Moniteur belge). Les articles modifiés doivent en effet encore faire l'objet d'un arrêté d'exécution fixant leur modalité ainsi que leur date d'entrée en vigueur.</p> <p>Enfin, les articles 18 et 19, qui modifient l'article 130 et l'article 129 du Code</p>

<p>Codex Fiscale Procedure wijzigen, in werking met terugwerkende kracht vanaf 19 maart 2019, de datum die door de Codex is gekozen voor de inwerkingtreding van artikelen 129 en 130. Middels deze weg, gaat het erom om de correcte inning te verzekeren van de bedragen die verschuldigd zijn aan het Gewest, de gemeenten of enige andere entiteit, tussen het moment van de inwerkingtreding van artikel 130 van de voornoemde Codex en het tijdstip van inwerkingtreding van deze ordonnantie.</p>	<p>bruxellois de procédure fiscale, entre en vigueur avec un effet rétroactif au 19 mars 2019, date retenue par le Code pour l'entrée en vigueur des articles 129 et 130. Par ce moyen, il s'agit d'assurer la bonne perception des montants dus tant à la Région qu'aux Communes ou à toute autre entité, entre le moment de l'entrée en vigueur de l'article 130 du Code précité et le moment de l'entrée en vigueur de la présente ordonnance.</p>
<p>Het is noodzakelijk om de efficiëntie van het bestuurlijk handelen te vergroten, vooral met het oog op de inherente omvang van de gedwongen invorderingsprocedure. Daarom zou het voordelig zijn om dit laatste indien mogelijk te vermijden. Dit zou zowel de administratie als de burger ten goede komen, die dan de betaling van inningskosten zou vermijden waarvan aan de transparantie en de gematigdheid soms wordt getwijfeld. De verbetering van de administratieve efficiëntie door middel van de inzet van moderne en passende middelen is de noodzakelijke voorwaarde voor het respecteren van het begrotingsbeleid van de betrokken entiteiten en voor een gerationaliseerd beheer van de overheidsfinanciën.</p>	<p>Il est nécessaire d'accroître l'efficacité de l'action de l'administration, en particulier au vu de la pesanteur inhérente au processus de recouvrement forcé. Par conséquent, il serait avantageux d'éviter ce dernier lorsque possible. Cela bénéficierait tant à l'administration qu'au citoyen, lequel s'éviterait alors le paiement de frais de recouvrement dont on a parfois douté de la transparence et de la modération. L'amélioration de l'efficience administrative, par le déploiement de moyens modernes et adaptés, est la condition nécessaire du respect des politiques budgétaires des entités concernées et d'une gestion rationalisée des finances publiques.</p>
<p>De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking,</p>	<p>Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au Développement,</p>


 Sven GATZ